

2009. június 18-án benyújtott kereset — Fedecom kontra Bizottság

(T-243/09. sz. ügy)

(2009/C 205/78)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Fédération de l'Organisation Economique Fruits et Légumes (Fedecom) (Párizs, Franciaország) (képviselő: C. Galvez ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a megtámadott határozatot az EK-Szerződés 231. cikkének negyedik bekezdése alapján;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2009. január 28-án hozott C(2009) 203. végleges bizottsági határozat⁽¹⁾ megsemmisítését kéri, amely határozatban a Bizottság a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította a Franciaországban termelt mezőgazdasági termékek kereskedelmének megkönnyítésére irányuló „kampánytervek” keretében a gyümölcs- és zöldségtermesztők javára a Francia Köztársaság által odaítélt állami támogatásokat, és a Francia Köztársaságot a szóban forgó támogatások visszakövetelésére kötelezte.

Keresete alátámasztására a felperes három jogalapot hoz fel, amelyek a következőkön alapulnak:

- az EK 87. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatás fogalmának téves értelmezése, amennyiben a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a (hivatásos) termelők által a kampánytervek keretében fizetett ezen önkéntes járulékok állami forrásnak minősülnek;
- az EK 87. cikk (3) bekezdése rendelkezéseinek megsértése, amennyiben a Bizottság az egyes kampánytervek alapos elemzésének elvégzése nélkül találta úgy, hogy a kampánytervek keretében végrehajtott intézkedések nem egyeztethetőek össze a közös piaccal;
- a bizalomvédelem elvének megsértése, amennyiben a Bizottság tíz éven át tartó tétlensége — annak ellenére, hogy szükségszerűen tudott a kampánytervek létezéséről

—, a kampánytervek jogszerűségére vonatkozó bizalmat keltett a termelőkben.

⁽¹⁾ HL L 127., 11. o.

2009. június 16-án benyújtott kereset — Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság

(T-247/09. sz. ügy)

(2009/C 205/79)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők: N. Korogiannakis és M. Dermizakis ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Bizottságnak a felperes által az AO 10186. sz. „A Kiegészítés az Európai Unió Hivatalos Lapjához c. kiadvány előállítására és terjesztésére: TED-weboldal, HL S DVD-ROM és a kapcsolódó offline és online média” tárgyú közbeszerzési eljárásban (HL 2009/S 2-001445) benyújtott ajánlatot elutasító, és a felperessel a 2009. április 7-i levélben közölt határozatát, valamint a Bizottság valamennyi ezzel kapcsolatos határozatát, ideértve a szerződést a nyertes ajánlattevőnek odaítélt határozatot;
- kötelezze a Bizottságot a felperes által a szóban forgó közbeszerzési eljárás következtében elszenvedett károk megtérítésére 1 490 215,58 euró összegben;
- a Bizottságot kötelezze a felperes jelen keresettel kapcsolatban felmerült jogi költségeinek és kiadásainak viselésére a jelen kereset elutasítása esetén is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes az alperes azon határozatának megsemmisítését kéri, amelyben elutasította az „A Kiegészítés az Európai Unió Hivatalos Lapjához c. kiadvány előállítására és terjesztésére: TED-weboldal, HL S DVD-ROM és a kapcsolódó offline és online média” tárgyú, szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési eljárásban (AO 10186. sz.) benyújtott ajánlatát, és a szerződést a nyertes ajánlattevőnek ítélte oda. A felperes a közbeszerzési eljárás következtében állítólagosan elszenvedett károk megtérítését is kéri.

Kérelmei alátámasztására a felperes a következő jogalapokra hivatkozik.